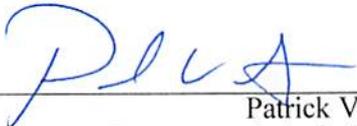


LOI SUR LES PÊCHES

*Ordonnance de modification de la région du Québec,
2020-Q-015*

Le directeur général de la région du Québec du ministère des Pêches et des Océans, en vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les Pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (Dispositions générales)*, établit l'ordonnance de modification suivante, entrant en vigueur le 7 mai 2020 et concernant la période de fermeture de la pêche du crabe dans une partie de la zone de pêche du crabe n° 12 (12C).

Québec (Québec), le 7 mai 2020.


Patrick Vincent
Directeur général régional
Région du Québec

ORDONNANCE DE MODIFICATION, CONCERNANT LA PÉRIODE DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU CRABE DANS UNE PARTIE DE LA ZONE DE PÊCHE DU CRABE N° 12

Titre abrégé

1. Cette ordonnance de modification peut être citée comme *l'ordonnance de modification de la région du Québec, 2020-Q-015*.

2. *L'ordonnance de modification de la région du Québec 2019-Q-013* est par la présente abrogée.

3. La période de fermeture telle que déterminée à l'article 52 du *Règlement de pêche de l'Atlantique, 1985* et établie dans la colonne II de l'article 12 de l'annexe XII dudit Règlement est par la présente modifiée, de sorte que personne ne doit pêcher le crabe, pour la période commençant le 7 mai 2020 et se terminant le 11 mai 2020 à 4 h 59 (HAE) et à compter du 27 juillet 2020 dans la partie de la zone de pêche du crabe n° 12 délimitée comme suit:

Latitude (nord)	Longitude (ouest)
49°52'00"	61°30'30"
49°05'00"	61°12'00"
49°05'00"	60°00'00"
49°25'00"	60°00'00"
49°52'00"	59°30'00"
49°52'00"	61°30'30"

4. La période de fermeture telle que déterminée au paragraphe 9(1) du *Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones* est par la présente modifiée de sorte qu'il est interdit, à quiconque est autorisé à pêcher en vertu d'un permis, de pêcher, de prendre ou de garder tout crabe, pour la période commençant le 7 mai 2020 et se terminant le 11 mai 2020 à 4 h 59 (HAE) et à compter du 27 juillet 2020 dans la partie de la zone de pêche du crabe n° 12 délimitée comme suit:

Latitude (nord)	Longitude (ouest)
49°52'00"	61°30'30"
49°05'00"	61°12'00"
49°05'00"	60°00'00"
49°25'00"	60°00'00"
49°52'00"	59°30'00"
49°52'00"	61°30'30"

Entrée en vigueur

5. L'ordonnance de modification sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur jusqu'à abrogation ultérieure.

FISHERIES ACT

*Quebec Region Variation Order,
2020-Q-015*

The Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Quebec Region, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Variation Order varying the close time for fishing for Crab in a portion of Crab Fishing Area No.12 (12C), effective May 7, 2020.

Quebec, Quebec, May 7, 2020.


Patrick Vincent
Regional Director General
Quebec Region

**VARIATION ORDER
CONCERNING THE CLOSE TIME
FISHING FOR CRAB
IN A PORTION OF CRAB FISHING AREA NO. 12.**

Short title

1. This Variation Order may be cited as the *Quebec Region Variation Order, 2020-Q-015*.

Variation

2. The *Quebec Region Variation Order 2019-Q-013* is hereby repealed.

3. The close time as fixed by section 52 of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in column II of item 12 in schedule XII thereto is hereby varied so that no person shall fish for crab, during the period beginning on May 7, 2020 and ending on May 11, 2020 at 04:59 hrs (EDT) and during the period beginning on July 27, 2020 in a portion of Crab Fishing Area No.12 defined as follows:

Latitude (North)	Longitude (West)
49°52'00"	61°30'30"
49°05'00"	61°12'00"
49°05'00"	60°00'00"
49°25'00"	60°00'00"
49°52'00"	59°30'00"
49°52'00"	61°30'30"

4. The close time as fixed by subsection 9(1) of the *Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations* is hereby varied so that no person who is authorized to fish under the authority of a licence shall fish for or catch and retain any crab, during the period beginning on May 7, 2020 and ending on May 11, 2020 at 04:59 hrs (EDT) and during the period beginning on July 27, 2020 in a portion of Crab Fishing Area No.12 defined as follows:

Latitude (North)	Longitude (West)
49°52'00"	61°30'30"
49°05'00"	61°12'00"
49°05'00"	60°00'00"
49°25'00"	60°00'00"
49°52'00"	59°30'00"
49°52'00"	61°30'30"

Coming into Force

5. This Variation Order shall come into force on the date of the signature and remains in force unless otherwise revoked.